

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	ROBLIN	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50204	Product fiche information, according to EN 50204	Informations sur la fiche du produit selon EN 50204	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50204	Informate over het productblad volgens EN 50204	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50204	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 50204	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 50204	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til EN 50204	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 50204	Информация в карточке в соответствии с EN 50204	Toote etiket teave vastavalt EN 50204	Informācija markējuma saskaņā ar EN 50204	
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintijan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	325.0494.365	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramittojaintijan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija	
		AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	Gada efektīvais patēriņš
EEC		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususklass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood		GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus	
GFEC		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufftenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax		Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufftenomströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire a velocidad intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftenomströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kihdytetyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin		SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax		SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	N/A	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kihdytetyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0		P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep		Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EEIhood		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususklassindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax		Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep		Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL		WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste lufftenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luffstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wlwa		Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL		WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emidde		Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais valgustusvõimsuse uz gatavošanas virsmas	
Lwa		Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoorniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore ed i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op met min. hastigheid en wanner u wilt koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da câmara para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matens lukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera fettt- och luktfiltreringseffektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjærne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kØkflØkterens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenflØkterens filter rent/rene for å optimere fett- og luktfiltreringseffektivitet.	ERENGIENSAASTONNUN UVOJA 1) Tarkoita ensin liuettuliminnanopeudella miniminopeudella rutiintuloa alottaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liuettuliminnanopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liuettulimintien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tarkoita ensin liuettuliminnanopeudella miniminopeudella, kun du begynder rengøringen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjærne lugten. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hættens hastighed, når der er behov for det. 4) Hold hættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	ERENGIASAASTONUNO ANDED 1) Tarkoita ensin liuettuliminnanopeudella miniminopeudella rutiintuloa alottaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keuhkissa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liuettuliminnanopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liuettulimintien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja vaihtamiseksi.	REKOMENDACIJAS PAR OROKONOMIJA ENERģIJAS 1) Sākumā gatavojot iekļaujiet izveltni uz minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu daudzumu tvaika. 4) Uzturēt (firu-us) filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	PADOMI ENERģIJAS TAUPĪŠANAI 1) Sākumā gatavojot iekļaujiet izveltni uz minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Izmanto intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai noņemtu lielu daudzumu tvaika. 4) Uzturēt (firu-us) filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.
Norme di riferimento:		Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рігучка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	ROBLIN																
M	325.0494.365																
AEchood		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsumt annullal tal-enerġija	Éves áramfogyaztas	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bílana	
EEC		Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Enerġiahatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídío Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood		Гидродинамическая эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC		Эффективность осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídío Eifeachtúlachta Solais	
LEhood		Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídío Eifeachtúlachta Solais	
LEC		Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ídío Eifeachtúlachta Solais	
GFEhood		Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésis hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ídío Eifeachtúlachta um Scagairt Gréise	
GFEC		Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Grassijiet	Zsírzsűrésis hatékonyság	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ídío Eifeachtúlachta um Scagairt Gréise	
Qmin		Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretok z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальному швидкості	Проток ваздуха при мінімальному швидкості	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax		Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qmax		Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretok z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальній швидкості	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost		Поток воздуха при повышенной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	II-Fluss tal-Arja Itelescituwaqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intensiva	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищеній швидкості	Aersheabhaidh ag an luas Iosta	
SPemin	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zwięzku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при мінімальному швидкості	Подвержена сила шуму в атмосфері при мінімальному швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmax		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Подвержена сила шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEmax		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zwięzku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Подвержена сила шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEboost		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensiva	Emisia zwięzku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvočne snage A ponderirane u zraku na intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Подвержена сила шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
P0		Энергоспоисование в режиме вымкнания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Mifti	Áramfogyaztas off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopite	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídío cumhachta agus é sa mhód múchta	
Ps		Энергоспоисование в режиме ожидания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyaztas standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídío cumhachta agus é sa mhód múchta	
PI		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014	
F		Коэффициент заполнения часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlekkis eynvottun	Koefficient nárústu v čase	Index energeticke účinnosti	Faktor zarybnosti časa	Koeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient podajanja časa	Συντελεστής πλήρωσης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефициент на изплатване на времето	Индекс енергетске ефикасности	Fachtóir méadaithe ama poiblí	
EEhood		Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Enerġiahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energeticke účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímteacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Qmax		Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto tal-enerģijos efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretok, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada maksimum hızda	Измерен ваздушен потік в точці на най-вищу ефективність	Мерени приток ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aersreada toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep		Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havada basıncı	Измерен ваздушно напруга в точці на най-вищу ефективність	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL		Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretok	μήγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимальна ваздушен потік	максимална ефикасност	Aersheabhaidh uasta	
Wber		Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon merany v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измерена електрична сила в точці на най-вищу ефективність	Мерена узлазна електрична снага у такој највећој ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaisle ar bpointe éifeachtúla is fear	
WL		Номинальная мощность системы осветления	Nominali apsvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A viágítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Načinna moč sistema osvetljave	Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sistemin nominal güç	Номинальная мощность на осветлението	Номинална ефикасност на осветлението	Cumhacht airimníil an chórais solaishe	
Emidde		Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykles paviršiaus apšvietimas ir apšvietimo sistemos	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqen għat-traj	A viágítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnitřní plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosečno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Ygime alandna apsvietimo sistemin vidutinis virykles paviršiaus apšvietimas	Средно осветление на осветлението системата върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветленија на релној поврхности	Medansolis an chórais solaishe ar an droimhóla coccaireacha	
Lwa		Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому шумовому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-vloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Podzvočne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова сила при най-високој ширини	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ENERGIJAS NA ENERGOZBEREŽENJE		ENERGIJAS NA ENERGOZBEREŽENJE	ENERGIJAS NA ENERGOZBEREŽENJE	SUGĠERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX IZMARRAZZ L-IMPATT AMBIENTALI:	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK:	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU:	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERĠIE:	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĠIE:	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności Energii:	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORABU:	PRIPOROČILA ZA VARNÉVANJE ENERGIJE:	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ:	ENERJIDEN TASARRUK KONULINDAKI TAVSİYELER:	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕШЕНИЕ НА ЕНЕРГИЯТА	SAVJETI ZA ŠTEDUJE ENERGIJE:	MOLTAI LE HGAHNDH USAID CHEART D'FHOHN AR ENERĠIA AF AN GCOMM-SHAOL A LAGHDU:	
1)		1)	1)	1) Kai jungiate virykle, junkite trauktiuvą užveddami ir minimaliai sumažędė dreėmę ir padėkite pasikelti kvapas ant paviršiaus zalpau.	1) Kęd jungiate viryklę, junkite trauktiuvą užveddami ir minimaliai sumažędė dreėmę ir padėkite pasikelti kvapas ant paviršiaus zalpau.	1) Používejte pouze tehdy, když je potřeba. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	1) Kęd začínate varit, spustite digestor s intenzívnou rýchlosťou, aby bola potrebná iba do odňatia pokrmy z varníc. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba keď to naozaj potrebujete.	1) Kęd je potrebno kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte brznu nape samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistinu filtera i filtra napu za vrijeme kuhanja.	1) Po rozpoznaní potreby, zapnite zariadenie na kontrolu vlhkosti a uklňanie mirisu od kuhanja. 2) Používajte intenzívnu rýchlosť iba v situáciách, keď je to naozaj potrebné. 3) Povaejte rýchlosť iba v situáciách, keď je to naozaj potrebné. 4) Udržavajte čistotu filtra napu počas varenia.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.	1) Ob začne kuhanje, ukljucite panel za kontrolu vlagi i ukljanje mirisa od kuhanja. 2) Koristite intenzivno brzinu samo kad je potrebno. 3) Povaejte hitrost samo kad to zahtjeva kuhanje. 4) Održavajte čistino filtera napu za vrijeme kuhanja.
2)		2)	2)	2) Naudokite greičio paviršiaus apšvietimą tik tada, kai būtina.	2) Naudokite greičio paviršiaus apšvietimą tik tada, kai būtina.	2) Používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	2) Používejte pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	2) Use the high speed only when it is really necessary.	
3)		3)	3)	3) Padėkite pasikelti kvapas ant paviršiaus zalpau.	3) Padėkite pasikelti kvapas ant paviršiaus zalpau.	3) Rychlost odšavač pák je třeba použít pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	3) Rychlost odšavač pák je třeba použít pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	3) Use the high speed only when it is really necessary.	
4)		4)	4)	4) Trauktiuvą valdykite tik tada, kai būtina.	4) Trauktiuvą valdykite tik tada, kai būtina.	4) Filtr alebo filter očisťava práč uchuťvajte čistú, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín v kuchyni.	4) Filtr alebo filter očisťava práč uchuťvajte čistú, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní tuku a potravín v kuchyni.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	4) Clean the filter regularly to optimize its efficiency in maintaining the oil and food in the kitchen.	
5)		5)	5)	5) Naudokite greičio paviršiaus apšvietimą tik tada, kai būtina.	5) Naudokite greičio paviršiaus apšvietimą tik tada, kai būtina.	5) Rychlost odšavač pák je třeba použít pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	5) Rychlost odšavač pák je třeba použít pouze tehdy, když je to opravdu nezbytné.	5) Use the high speed only when it is really necessary.	5) Use the high speed only when it is really necessary.	5) Use the high speed only when it is really necessary.	5) Use the high speed only when it is really necessary.</						